

دعای عهد

از امام صادق، علیه السلام، روایت شده که فرمودند: هر کس چهل روز، به هنگام صبح، دعای عهد را بخواند از یاران قائم ما است و اگر قبل از ظهور آن حضرت از دنیا برود خداوند او را در زمان ظهور از قبر بیرون می آورد که در خدمت حضرت باشد. خداوند به هر کلمه‌ای از این دعا هزار حسنه عطا فرماید و هزار گناه محو می‌نماید.

دعای عهد ابتدا خداوند را به اسامی و صفات می‌خواند و بعد صلوات بر امام زمان علیه السلام است. سپس دعاهایی در مورد آن حضرت و فرج او و نیز حضور ما در زمان حضرت و دیدار روی حضرت دارد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ رَبَّ النُّورِ الْعَظِيمِ، وَ رَبَّ الْكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ، وَ رَبَّ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ، وَ مُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ، وَ رَبَّ

الظُّلِّ وَالْحَرُورِ، وَ مُنْزِلَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَ رَبَّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَ بِنُورِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ، وَ مُلْكِكَ الْقَدِيمِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

الَّذِي أَشْرَقَتْ بِهِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ، وَ بِاسْمِكَ الَّذِي يَصْلُحُ بِهِ الْأَوْلَادُ وَالْآخِرُونَ، يَا حَيُّ قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ،

وَ يَا حَيُّ بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ، وَ يَا حَيُّ حِينَ لَا حَيَّ، يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى، وَ مُمِيتَ الْأَحْيَاءِ، يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَانَا الْإِمَامَ الْهَادِيَ الْمَهْدِيَّ الْقَائِمَ بِأَمْرِكَ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ عَلَى آبَائِهِ الطَّاهِرِينَ،

عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا، سَهْلِهَا وَ جَبَلِهَا، وَ بَرِّهَا وَ بَحْرِهَا،

وَ عَنِّي وَ عَنِ وَالِدَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ زِنَةَ عَرْشِ اللَّهِ، وَ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، وَ مَا أَحْصَاهُ عِلْمُهُ، وَ أَحَاطَ بِهِ كِتَابَتُهُ.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُّ لَهٗ فِي صَبِيحَةِ يَوْمِي هَذَا، وَ مَا عِشْتُ مِنْ أَيَّامِي عَهْدًا وَ عَقْدًا وَ بَيْعَةً لَهٗ فِي عُنُقِي،

لَا أَحُولُ عَنْهَا، وَ لَا أَزُولُ أَبَدًا. اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ وَ أَعْوَانِهِ، وَالذَّابِّينَ عَنْهُ، وَالْمُسَارِعِينَ إِلَيْهِ فِي

قَضَاءِ حَوَائِجِهِ، وَالْمُمْتَثِلِينَ لِأَوْامِرِهِ، وَالْمُحَامِلِينَ عَنْهُ، وَالسَّابِقِينَ إِلَى إِرَادَتِهِ، وَالْمُسْتَشْهَدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ

اللَّهُمَّ إِنَّ حَالَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلَى عِبَادِكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا، فَأَخْرِجْنِي مِنْ قَبْرِي مُؤْتَرًّا كَفَنِي،

شَاهِرًا سَيْفِي، مُجَرِّدًا فَنَاتِي، مُلَبِّيًّا دَعْوَةَ الدَّاعِي فِي الْحَاضِرِ وَالْبَادِي. اللَّهُمَّ أَرِنِي الطَّلْعَةَ الرَّشِيدَةَ

وَالْعُرَّةَ الْحَمِيدَةَ، وَانْحَ لْ نَاطِرِي بِنَظْرَةٍ مِّنِّي إِلَيْهِ، وَ عَجَّلْ فَرَجَهُ، وَ سَهِّلْ مَخْرَجَهُ، وَ أَوْسِعْ مَنْهَجَهُ،
وَاسْأَلْكَ بِي مَحَبَّتَهُ، وَ أَنْفِذْ أَمْرَهُ، وَ أَشَدِّدْ أَرْزَهُ، وَاعْمُرِ اللَّهُمَّ بِهِ بِلَادَكَ ، وَ أَحْيِ بِهِ عِبَادَكَ، فَإِنَّكَ قُلْتَ
وَ قَوْلِكَ الْحَقُّ: ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ، فَأَظْهِرِ اللَّهُمَّ لَنَا وَلِيَّكَ وَابْنَ بِنْتِ
نَبِيِّكَ الْمُسَمَّى بِاسْمِ رَسُولِكَ حَتَّى لَا يَظْفَرَ بِشَيْءٍ مِّنَ الْبَاطِلِ إِلَّا مَرَّقَهُ، وَ يُحِقِّقِ الْحَقَّ وَ يُحَقِّقَهُ وَاجْعَلْهُ
اللَّهُمَّ مَفْرَعًا لِمَظْلُومِ عِبَادِكَ وَ نَاصِرًا لِمَنْ لَا يَجِدُ لَهُ نَاصِرًا غَيْرَكَ، وَ مُجَدِّدًا لِمَا عَطَلَ مِنْ أَحْكَامِ كِتَابِكَ،
وَ مُشَيِّدًا لِمَا وَرَدَ مِنْ أَعْلَامِ دِينِكَ، وَ سُنَنِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَاجْعَلْهُ اللَّهُمَّ مِمَّنْ حَصَّنْتَهُ مِنْ
بَأْسِ الْمُعْتَدِينَ،

اللَّهُمَّ وَ سِرِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِرُؤُوبِيَّتِهِ، وَ مَنْ تَبِعَهُ عَلَى دَعْوَتِهِ، وَارْحَمِ اسْتِكَانَتَنَا بَعْدَهُ ،
اللَّهُمَّ اكْشِفْ هَذِهِ الْعُمَّةَ عَن هَذِهِ الْأُمَّةِ بِحُضُورِهِ، وَ عَجِّلْ لَنَا ظُهُورَهُ، إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَ نَرَاهُ قَرِيبًا،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

الْعَجَلْ، الْعَجَلْ؛ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ
الْعَجَلْ، الْعَجَلْ؛ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ
الْعَجَلْ، الْعَجَلْ؛ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

ترجمه فارسی دعای عهد

به نام خداوند مهرگستر مهربان

ای خداوند!

نیازم را به درگاه تو می آورم،

به سیمای بزرگوارت،

و به روشنایی آن سیمای نور افشانت،

و به فرمانروائی دیرینه ات،

ای همیشه زنده،

ای صاحب اختیار همه چیز،

به نامی که آسمان ها و زمین ها به آن تابش دارند،

و به آن نامی که آغازها و انجم ها به آن سامان می گیرد،

ای زنده ی پیش از هر زنده!

ای زنده ی پس از هر زنده!

ای زنده، در آن حال که هیچ زنده ای نبود!

ای حیات بخش مردگان!

و ای آن که زنده ها را می میرانی!

ای همیشه زنده!

هیچ الاهی جز تو نیست.

ای خداوند!

برسان به مولای ما،

امام راهنمای

راه یافته

آن به پا خاسته امر تو

(که درودهایت بر او و بر نیاکان پاک او باد)

از سوی تمامی ایمان آورندگان در کوه و دشت

در سرزمین های شرقی،

و نواحی غربی آن،

از جانب من
و پدر و مادرم،
درودهائی همسنگ با عرش خدا،
برابر با مرکب کلمات او،
آنچه که تنها خدا می شماردش
و کتاب او آن را در بر می گیرد.
ای خداوند!
صبح امروز
و هر روز که زنده باشم،
با ولی تو، مهدی، پیمان دوباره می بندم،
قرار، تعهد و بیعت او
همچنان بر گردن من است
و از آن باز نمی گردم،
این میثاق تغییر نخواهد یافت،
و تا باد نابودی نگیرد، هرگز!
ای خدای من!
مرا یار و یاور او قرارده،
و پشتیبان مولی،
در شمار فدائیان سوی او،
برای روای نیاز او شتابانم کن،
می خواهم،

فرمانش،

فرمانبر،

حامی بی چون او،

سوی اراده اش مشتاق،

پیش تر از همه باشم،

پیش روی او شهیدم کن،

ای خداوند!

اگر آن مرگ قطعی و حتمی ،

برای بندگان میان او و من فاصله شد،

از قبر بیرونم آر،

کفن پوشیده باشم،

لبیک گویان،

به ندای آن دعوتگر بزرگ،

هر جا باشم،

صحرا یا شهر،

ای خدای من،

آن فروزان رعنا قامت،

آن نورانی بسیار ستوده را بنمایانم،

به نیم نگاه من به او،

دیده ام را سرمه کش،

فرج او نزدیک،

خروجش آسان،
و برنامه اش، فراگیر گردان،
و مرا پوینده ی راه راست او قرار ده،
فرمانش نافذ،
پشت او را نیرومند،
سرزمین هایت، به او آبادان،
و بندگان خود را با او جانی دوباره بخش،
ای خدای من!
زیرا تو گفته بودی:
(و تو حق می گوئی)
" به سبب دستآورد مردم، در تری و خشکی،
تباهی پدیدار شده است."
پس، حال که چنین است، ولی خودت را،
برای ما، هویدا ساز،
همو که فرزند دخت پیامبر توست،
و هم نام رسول توست،
تا بر تمامی باطل پیروز شود،
آن را در هم کوبد و نابود سازد،
حق را احقاق،
و آن را تحقق بخشد.
ای خدای من!

او را برای بندگان مظلوم،

پناه،

و برای آن که جز تو یاوری ندارد،

یاور،

و برای همه احکام تعطیل شده کتابت،

مجدد، (تجدید کننده)

و برای تمامی نشانه های دین و سنت رسالت،

برافرازانده،

قرار ده،

ای خدای من!

او را در زمره ی کسانی قرار ده،

که تو آنان را از سختی تجاوزکاران

در امان داشته ای،

خداوندا!

با دیدار او،

پیامبر خود،

(درود تو بر او و خاندان او باد)

و همه ی پیروان دعوت محمدی را مسرور گردان،

و در نبود او بر پریشان حالی ما رحم کن، رحم،

ای خدای من!

مهربان ترین مهربانان!

به مهربانی ات،
با آمدنش، این اندوه انباشته را،
از این امت بزدای،
و برای ما، در ظهور او،
شتاب کن، شتاب کن،
آنان این ظهور را بعید می دانند،
و ما آن را نزدیک می بینیم،
ای صاحب زمان!
شتاب کن، شتاب کن،

ترجمه انگلیسی دعای عهد

By the name of forgiveness God
God!
I bring my demand to you
To your almighty power
And to your brightness of your face
To your historical dominance
You are the one which is
Constantly living
Having everything in control

To the name which the skies and earths are lighten based on it

To the name which begin and endless of everything is completed by it

You are the one

Alive before any other living

Alive after any other living

Alive while there was no other living

God , you are the one who made deaths living again

You are the one who take life of living creature

God

Forever alive

There is no other God except you

God

Send this to our Mola

Leading overseer

The one who had the place

One who has performed on your rule

(which peace be upon him)

From all those believers in mountains and earth

In east part of earth

And west part of it

From me

And mother and father of me

Send all the respect equals with whole universe

Equal with all inks of his word

Things just God count them up

.And his book would cover them up

God

Today's morning

And any other day which I will be alive

I will deal with your deputy , Mahdi , a new conformity

Date, commitment and being faithful to him

Will be always my duty

And I will never turn back to it

This vow will never change

And it will never destroy, never

My God

Let me be his companion and his supporter

And his devotee

One of those who donate their life for him

Make me fast to fulfil his desire

I want

His order

His obedience

His endless supporter

Be for him and respect him

Before anyone else

Put me to death in front of him

My God

If my death can cause distance between me and him

Take me out of grave

Even if I am covered by death clothes

Be ready for him

For him whom is a big inviter

Wherever I be

In a desert or city

My God

I talk about him who is a handsome enlightened man

Show me that enlighten respectable man

Make my eyes beautiful

By just looking at him

Make his mission soon

And easy

And make his plan wide

And lead me to be his follower

Make his order powerful

His back be strong

Your lands be fertilize

And give your people another life by him

My God

you just tell the true

due to what people done on the earth

disasters happened

Therefore, make him clear for us

Whom is the son of Mohamed's daughter

and has the same name as prophet

Till he will overcome all the wrong things

Make the lies disappear and vanish them

Make the right to be in place

And make it happen

My God

Place him as a backer for weak people

Make him as an assistant for those who have no other one except you

Make him to be a rationale for any rules which is not in place anymore

Make him a good cause for all your signs of religion and Mohammad's sonat

To new ones

My God

Place him with those

Who you supported them when brutal people suffering them

My God

Accept my respect to yourself and his family

Make all followers of Mohammad (peace be upon him) happy

and support us when he is there

Forgive us

My God

You are the kind-heartedness

I pledge you to your kindness

Make it disappear this unhappiness by placing him in this world

And make it fast his coming and mission

Some do not believe this

But we see it happening very soon

My molwa

Be fast, fast